

# Takt

Ausgabe 4 | Mai 2016



© RaumZwei

## Da! Der Mensch!

Katholikentag in Leipzig mit hochkarätigem Programm.

» Seite 3



## Spielideen für unterwegs

Zugfahren ist langweilig? Von wegen! Oli stellt spannende Spiele für unterwegs vor.

» Seite 4

## Die Bahn in Ihrer Region: Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen

## Museumstag am 22. Mai

Der 39. Internationale Museumstag lädt wieder zu spannenden Erkundungen ein. Auch in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen gibt es viel zu entdecken:

### ■ „Frag mich! Alles über den Islam!“

Tandemführung im GRASSI-Museum für Völkerkunde zu Leipzig, 11 Uhr: Muss ein muslimischer Fußballspieler im Ramadan fasten, auch wenn er ein wichtiges Spiel hat? Woher weiß ich, in welcher Richtung Mekka liegt? Die Führung bietet interessante und überraschende Einblicke in die islamische Kultur. Sie führt zweisprachig – auf deutsch und arabisch – durch die Dauerausstellung. Geeignet für Kinder zwischen sieben und elf Jahren und ihre Familien.

Ab Leipzig Hbf mit der Straßenbahnlinie 4, 7, 12 oder 15 bis Johannisplatz

### ■ Führung und Filmvorführung

Filmmuseum Wolfen: Um 10, 12 und 14 Uhr finden Führungen durch die Dauerausstellung „Filmherstellung“ statt. Zunächst schauen sich die Teilnehmer einen historischen Film an, anschließend erfahren sie, wie der Rohfilm in der Filmfabrik Wolfen produziert wurde.

Ab Leipzig Hbf mit der S-Bahn Mitteldeutschland (Linie S2) bis Wolfen, rund 20 Min. Fußweg bis zum Museum; alternativ ab Haltepunkt Wolfen mit Bus 405 bis Kulturhaus/Rathaus, ca. 9 Gehminuten

### ■ „Schafft die Museen und Dichterhäuser ab!“

Schillers Gartenhaus, Jena: Zwischen 11 und 21 Uhr finden regelmäßig Führungen durch das Dichterhaus statt, in dem Schiller u.a. Teile seines „Wallenstein“ schrieb. Impulsvorträge laden zur Diskussion ein.

Vom Bahnhof Jena Paradies aus ca. 6 Gehminuten bis zu Schillers Gartenhaus



Gefördert von



© KTU Bad Langensalza GmbH

## Blütenräume

Es grünt und blüht in den Parks und Gärten in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen. „Takt“ gibt Tipps für schöne Frühlingsausflüge. » Seite 2

## Drei Länder, alle Verbünde

Sachsen-, Sachsen-Anhalt- und Thüringen-Ticket mit erweiterter Gültigkeit



Der Frühling ist da und lädt zu Wanderabenteuern und kulturellen Unternehmungen ein. Flexibel und preiswert sind Ausflügler dabei mit dem Sachsen-, Sachsen-Anhalt- und Thüringen-Ticket unterwegs. Mit jedem der Tickets können sie einen Tag lang in allen drei Bundesländern fahren: in den Nahverkehrszügen der Deutschen Bahn und vieler weiterer Verkehrsunternehmen. Die Tickets gelten außerdem in den Bussen und Straßenbahnen der Verkehrsverbünde. Bisher war der Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) von dieser Regelung ausgenommen, ab sofort ist auch hier die Nutzung von Bussen, Straßenbahnen und vielen Elbfähren möglich. In den Verbünden marego, MDV, VMS, VMT, VVV und ZVON gilt die Regelung schon länger. „Wir freuen uns sehr darüber, dass wir diesen Service nun lückenlos anbieten können. Wer

beispielsweise künftig mit dem Zug einen Ausflug in die Sächsische Schweiz plant, kann die Elbfähren und die Busse in der Naturparkregion nutzen“, erklärt Andreas Völker, Leiter Verbund und Tarife bei DB Regio.

Der Grundpreis für das Sachsen-, Sachsen-Anhalt- und Thüringen-Ticket beträgt 23 Euro\*, bis zu vier Mitfahrer zahlen jeweils nur 5 Euro. Vorteil für Familien: Eigene Kinder oder Enkel fahren in Begleitung ihrer Eltern oder Großeltern (max. zwei Erwachsene) kostenfrei mit.

[www.bahn.de/laenderticket](http://www.bahn.de/laenderticket)

\* Ticket-Preis für einen Erwachsenen am DB Automaten oder im Internet. Für nur 2 Euro mehr mit persönlicher Beratung in den DB Verkaufsstellen erhältlich.

## BLICKPUNKT BAHNHOF

### Hundertwasser-Bahnhof Schaulust in Uelzen



Bahnhof Uelzen

Bis in die 1990er-Jahre war der Bahnhof Uelzen ein Backsteinbau wie hunderte andere Kleinstadtbahnhöfe auch. Im Zuge der EXPO2000 wurde das dringend sanierungsbedürftige Gebäude zum Umwelt- und Kulturbahnhof ausgebaut. Eine auf dem Dach installierte Photovoltaikanlage wandelt Lichtenergie in elektrische Energie um. Wie Anleihen aus 1001 Nacht wirken hingegen die farbenfrohen Säulen und Mosaiken. In typischer Manier hat der Wiener Architekt Friedensreich Hundertwasser dem Gebäude ein weltweit einzigartiges Gepräge verliehen. Jahr für Jahr reisen Tausende nach Uelzen, nur um den Bahnhof zu sehen.

## SERVICE

### Ihr direkter Draht zur Bahn

- Die Service-Nummer der Bahn: 0180 6 99 66 33\*  
Weiter zum Kundendialog im Nahverkehr per Sprache über Schlüsselwort oder Telefontaste „Kundendialog“ / Taste 3, weiter mit „Nahverkehr“ / Taste 1
- E-Mail: [kundendialog.suedost@deutschebahn.com](mailto:kundendialog.suedost@deutschebahn.com)
- Kostenlose Fahrplanauskunft: 0800 1507090
- Abo-Service: 0341 25 64 76 68 (Ortsstarif), [www.bahn.de/clever-pendeln](http://www.bahn.de/clever-pendeln)
- Die Bahn im Internet: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)
- Reiseportal für das Handy: [m.bahn.de](http://m.bahn.de)

Die „Takt“ gibt es auch online und als E-Paper unter: [www.bahn.de/takt-suedost](http://www.bahn.de/takt-suedost)

Gewinnen Sie einen von drei wikana-Präsentkörben.  
Seite 6





## TIPPS FÜR DIE FAHRT INS GRÜNE



© KTL Bad Langensalza GmbH

Im Mai beginnt die Rosenblüte in Bad Langensalza.

## ■ Gartenträume in Halle (Saale)

Der Amtsgarten an der Burg Giebichenstein und der nahe gelegene „Reichardts Garten“ zeigen sich im Mai von ihrer schönsten Seite. Mit frischem Grün und Blumenschmuck laden sie zum Bummeln und Spielen an der frischen Luft ein.

➤ [www.gartentraeume-sachsen-anhalt.info](http://www.gartentraeume-sachsen-anhalt.info)

Mit der S-Bahn Mitteldeutschland (Linie S3) bis Station Zoo Halle, über Galgenbergweg, Kurallee und Wittekindstraße ca. 10 Minuten zu Fuß. Der Amtsgarten ist von der Seebener Straße (Burg Giebichenstein) oder von der Saalepromenade aus zu erreichen.

## ■ 4. Sächsische Zitrustage, 28.–29. Mai, 10–18 Uhr

Großsedlitz – Barockgarten (Obere Orangerie), mit Fachvorträgen, Pflanzenmarkt, Porzellanmalerei und italienischer Keramik, der Eintritt kostet 6 Euro.

➤ [www.barockgarten-grosssedlitz.de](http://www.barockgarten-grosssedlitz.de)

Von der S-Bahn-Station (S-Bahn Dresden, Linie S1 und S2) Heidenau Großsedlitz sind es 20 Minuten zu Fuß, ein Wanderweg ist ausgeschildert.

## ■ Grünes Innenstadtfest Bad Langensalza, 22. Mai, 10–17 Uhr

Bad Langensalza – Gartenmarkt und großes Volksfest für Jung und Alt

➤ [www.badlangensalza.de](http://www.badlangensalza.de)

Aus Richtung Glauchau, Erfurt, Gotha oder Leinefelde mit den Regional-Express Linien RE1, RE2 oder der Regionalbahn RB52 bzw. RB53 bis Bad Langensalza.



© Stadt Halle (Saale)/Thomas Ziegler

## Wie das duftet!

Der Amtsgarten in Halle (Saale) ist zu jeder Jahreszeit eine Augenweide.

**Flanieren, schauen, genießen.** Gärten und Parks in Mitteldeutschland präsentieren sich in ihrem schönsten Gewand. Während die einen romantisch und verspielt wirken, überzeugen die anderen durch ihre Üppigkeit und akkurate Bepflanzung.

Vom Klostergarten bis zur Moderne verbindet Sachsen-Anhalts Netzwerk „Gartenträume“ mehr als 40 besonders sehenswerte Anlagen. Gleich mehrere sind in Halle zu finden, wo sich das Saaletal wie eine Oase mitten durch die Großstadt schlängelt. Nur einen sprichwörtlichen Steinwurf weit hinterm Zoo führt von der Wittekindstraße eine malerische Treppe in einen Bürgerpark mit uralten Bäumen, schönen Wiesen und verschlungenen Wegen. „Reichardts Garten“ wird er genannt: Der Komponist und Publizist Johann Friedrich Reichardt hat ihn Ende des 18. Jahrhunderts im Stil eines englischen Landschaftsgartens angelegt. Spruchsteine und Skulpturen erinnern an Johann Wolfgang von Goethe, der hier wie andere Künstler einst gern zu Gast

war. Auf der anderen Seite des Parks, direkt zu Füßen der Burg Giebichenstein, lädt der Amtsgarten zum Schauen und Verweilen ein. „Das war früher der Küchengarten der Amtsmänner“, verrät Simone Trettin vom Fachbereich Planen. „In den barocken Anlagen lässt es sich wunderbar flanieren, es gibt herrliche Ausblicke in die Umgebung und unsere Gärtner sorgen dafür, dass es in den kommenden Monaten durchgehend blüht und duftet.“

Ganz im Zeichen duftender Gewächse steht auch der Barockgarten Großsedlitz: Zitronen, Orangen und Pomeranzen sind heute wegen ihrer dekorativen Blüten und Früchte auch bei vielen Hobbygärtnern beliebt. Die 4. Sächsische Zitrustage am letzten Maiwochenende rücken wertvolle historische Sorten wieder in den Mittelpunkt: „In Großsedlitz wurden im 18. Jahrhundert mehr als tausend Zitruspflanzen kultiviert. Die ‚goldenen Äpfel‘ des Herkules galten als Statussymbol“, sagt Dr. Simone Balsam vom Freundeskreis des Barockgartens. In Fachvorträgen erfahren die Besucher In-

teressantes über die Geschichte der Orangeriekultur. Oder über Aromatherapie: Viele Duftstoffe werden aus Zitruspflanzen gewonnen. „Dicht umlagert sind zu den Zitrus-tagen immer auch unsere Gärtner, sie geben Interessierten gern fachkundigen Rat.“ An den Marktständen finden die Besucher Schönes für die heimische Terrasse.

Fast wie eine Reise in eine andere Welt fühlt sich ein Besuch im „Garten der Glückseligkeit“ in Bad Langensalza an: Der in Thüringen einzigartige Japanische Garten hat die strengen Regeln der ostasiatischen Gartenkunst konsequent umgesetzt. Zwischen Teepavillon, Zengarten, Wasserfall und strengen Koniferen leuchten Azaleenblüten. „Viele Gäste kommen eigens her, um zu meditieren und zu entspannen“, sagt Cindy Schädel von der Touristinformation. Insgesamt zehn Parks und Themengärten hegt und pflegt die Kurstadt für Freunde des floralen Vergnügens: „Im Magnoliengarten beispielsweise blüht es von März bis Juli, und spätestens Ende Mai duftet es auch im Rosengarten.“

## KULTUR-TIPP: GROSSE PLÄNE!

## Moderne Typen, Fantasten und Erfinder

Ab dem 4. Mai macht eine große Sonderausstellung im Bauhaus Dessau die zukunftsweisende Dynamik der 1920er-Jahre in der Region lebendig: Künstler, Architekten, Techniker, Unternehmer und Politiker entwickelten faszinierende Ideen, Visionen, Modelle und Projekte für eine moderne, bessere Gesellschaft. Die Ausstellung ist Ausgangspunkt für das Verbundprojekt „Große Pläne“, in das 14 Ausstellungsinstitutionen in ganz Sachsen-Anhalt eingebunden sind. „Mit dem Projekt stimmen wir uns bereits auf das 100-jährige Bauhaus-Jubiläum 2019 ein und zeigen, wie präsent die angewandte Moderne in der gesamten Region war“, sagt Dr. Claudia Perren, Direktorin der Stiftung Bauhaus Dessau.

➤ [www.bauhaus-dessau.de](http://www.bauhaus-dessau.de)

Ab Dessau Hbf ca. 15 Min. Fußweg bis zum Bauhaus.

## Radeln unterm Regenbogen

Fahrradtour und Dampfzugfahrt zugunsten krebskranker Kinder

**Thüringen** – Am 28. Mai findet die mittlerweile 22. Regenbogentour zugunsten der Elterninitiative tumor- und leukämiekranker Kinder Suhl/Erfurt e. V. statt. Die Benefiz-Fahrradtour führt in diesem Jahr von Erfurt (Start 10 Uhr) über Straußfurt (Start 12 Uhr) nach Sondershausen. Hier findet ab 14 Uhr ein buntes Familienfest statt. Traditionell wird die Tour durch den dampfenden Regenbogen-Express begleitet. Wer möchte, kann einen Teil der Strecke oder den ganzen Weg per Zug zurücklegen. Der Nostalgiezug fährt morgens von Erfurt aus nach Sondershausen, mit Zwischenhalt in Straußfurt. Im An-

schluss an das Familienfest können die Teilnehmer der Tour am späten Nachmittag mit dem Sonderzug auch wieder zurückfahren.

Der Fahrpreis für die Hin- und Rückfahrt beträgt 12,50 Euro, Kinder von sechs bis 14 Jahren zahlen sieben Euro. Im Ticketpreis ist die Startgebühr für die Fahrradtour enthalten. Fahrräder können im Zug kostenfrei mitgenommen werden. „Wir freuen uns, dass wir diese schöne Aktion auch in diesem Jahr unterstüt-

zen können. Natürlich kommen alle Erlöse aus dem Regenbogen-Express der Elterninitiative zugute“, sagt Yvonne Woelz, Leiterin Produktmanagement Thüringen bei DB Regio.

➤ [www.bahnnostalgie-thueringen.de](http://www.bahnnostalgie-thueringen.de)  
[www.regenbogen-tour.de](http://www.regenbogen-tour.de)

© Sebastian Wauer





# Da! Der Mensch!

Vom 25. bis 29. Mai findet in Leipzig der 100. Katholikentag statt. Erwartet werden mehr als 50.000 Besucher. Sie können sich auf hochkarätige Kulturangebote und Diskussionsrunden sowie zahlreiche Festveranstaltungen und Gottesdienste freuen.

„Seht, da ist der Mensch“, lautet das Motto des diesjährigen Katholikentags. Sir Colin Mawby, einer der bekanntesten englischen Komponisten für sakrale Musik, hat es in seinem Oratorium „Ecce homo“ in Töne gefasst. Die Uraufführung mit 160 Sängern aus dem In- und Ausland zählt zu den kulturellen Höhepunkten des Katholikentags. „Dem Komponisten gelingt es, die zentrale

Seht, da ist  
der / 25 — 29 Mai 2016  
Mensch

katholikentag.de

Textpassage aus dem Johannesevangelium, in der Jesus als Gefangener dem Volk präsentiert wird, in bewegende Klänge zu übertragen. Die Musik ist anspruchsvoll, aber zugleich sehr emotional und verständlich und wird ein breites Publikum berühren“, sagt der musikalische Leiter Frank-Steffen Elster. „Durch die Kombination verschiedener Sprachen und Gefühlsebenen verkörpert das Stück auch die Vielfalt des Menschlichen.“ Was Menschsein ausmacht, welche Rolle die Religion dabei spielt und wie wir Menschen unsere Zukunft gemeinsam gestalten wollen, sind nur einige der Fragen, die der Katholikentag in über 1.000 Veranstaltungen und zwölf Themenbereichen aufgreift. Eine zentrale Rolle spielt auch unser Verhältnis gegenüber frem-

den und geflüchteten Menschen. Es wird beispielsweise in der Veranstaltung „Vergesst die Gastfreundschaft nicht!“ mit Thomas de Maizière diskutiert.

Der Katholikentag wendet sich ausdrücklich auch an Anders- und Nichtgläubige und regt zu Gesprächen und Begegnungen an. Unter der Überschrift „Ich glaub nichts, mir fehlt nichts“ hat sich unter anderem der thüringische Ministerpräsident Bodo Ramelow als Gesprächspartner angekündigt. Ein Experiment wird das Kneipengespräch „Theologie an der Theke“, bei dem zwei Bischöfe in einem Irish Pub mit Interessierten diskutieren. Alle Angebote des Themenbereichs „Leben mit und ohne Gott“ sind kostenfrei, ebenso wie die zahlreichen Freiluftveranstaltungen in der Innenstadt. Hierzu zählen die Eröffnungsparty und der Abend der Begegnung am Mittwoch ebenso wie die Jugendparty und das große Straßenfest „Danke, Leipzig“ am Samstagabend.

**i** Colin Mawby: Ecce homo (Konzert), Donnerstag, 26. Mai, 19–20.15 Uhr, Nikolaikirche

**b** Von Leipzig Hbf mit allen S-Bahn-Linien (außer S7) bis Leipzig Markt, ca. 5 Min. Fußweg

**>** Das komplette Programm unter [www.katholikentag.de](http://www.katholikentag.de)



## INTERVIEW

### Komm, ich lad dich ein

Der 100. Katholikentag findet nicht zufällig in Leipzig statt. Wir sprachen mit Dr. Martin Stauch, Geschäftsführer des Katholikentags.

**■ Wieso fiel die Ortswahl für das Jubiläum auf Leipzig?**  
Seit 20 Jahren hat kein Katholikentag mehr im Osten Deutschlands stattgefunden. Das wollten wir endlich wieder ändern. Und wir haben das Jubiläum ganz bewusst in eine Region verlegt, in der nur 4,3 Prozent der Menschen katholisch und lediglich 20 Prozent getauft sind. Denn wir wünschen uns einen offenen Dialog und wollen mit verschiedenen Themenschwerpunkten Impulse für konstruktive Gespräche und Begegnungen setzen.

**■ Welche Themen sind Ihnen besonders wichtig?**  
In gesellschaftlicher Hinsicht die Themen Flüchtlinge und Rechtsextremismus, die einen Schwerpunkt im Programm einnehmen. Sehr spannend finde ich auch

die Veranstaltung „Klimagerechtigkeit“ am Samstagvormittag um 11 Uhr in der Leipziger Oper. Sie befasst sich hochaktuell mit der Frage, wie und inwiefern sich die Nachhaltigkeitsziele aus dem Pariser Klimaschutzabkommen umsetzen lassen.

**■ Worauf freuen Sie sich besonders?**

Auf das Straßenfest „Danke, Leipzig“ am Samstag ab 19 Uhr in der Innenstadt. An mehreren Orten können die Besucher Picknick-Boxen mit frisch gebackenem Brot und regionalen Spezialitäten kaufen und ganz spontan andere Menschen zu einem gemeinsamen Essen an einer der zahlreichen Tafeln einladen. So haben auch einander unbekannte Menschen die Möglichkeit, einander zu begegnen und sich ganz ungezwungen auszutauschen.



## BÜCHER DES MONATS

Buchtipps aus der „Takt“-Redaktion für den passenden Lesegenuss im Zug.

### Humorvolle Familiengeschichte

Rebecca Maria Salentin: Schuld war Elvis



Hebron wird in den 1970er-Jahren in einem biederem Eifeldorf geboren. Ihren außergewöhnlichen Namen verdankt sie ihrem Vater, der sich noch vor ihrer Geburt in seine israelische Heimat verabschiedet hat. Hebrons Mutter hat einige Beziehungen, die allesamt scheitern, Hebron jedoch viele Geschwister beschenken. Weil die Mutter für den Unterhalt der Familie allein sorgen muss, kümmert sich Hebron um den Haushalt und ihre Geschwister. Als sie unter der enormen Belastung fast zusammenbricht, macht sie sich auf nach Israel, um ihren Vater zu suchen.

**> Fazit:** Hinreißend und warmherzig erzählt.

### Blick über den Tellerrand

Stefan Bauer: Der mit dem Scheich tanzt



Stefan Bauer hat ein Jahr lang als Rettungssanitäter in Saudi-Arabien gelebt. Hier begegneten ihm junge Saudis, die ihr Leben regelmäßig in illegalen Autorennen aufs Spiel setzen, Beamte, die arglos den Hitlergruß zeigen, und verhüllte Damen, die an Schönheitswettbewerben teilnehmen. Obendrein muss Bauer lernen, dass Kamele immer Vorfahrt haben und tagelange Stromausfälle nicht das Ende der Welt bedeuten. Letztlich erkennt der Autor, dass das vermeintlich Fremde doch mehr mit unserer westlichen Welt gemein hat als zunächst angenommen.

**> Fazit:** Fesselnder Einblick in die islamische Gesellschaft.

## Abo für Anfänger

Viele Einzeltickets oder lieber ein Abo bei der Deutschen Bahn? Ein neuer Comic-Clip erklärt, wie einfach die Abo-Monatskarte funktioniert und welche Vorteile sie bietet. Wer täglich im Stadtverkehr oder im Verbundraum unterwegs ist, kann mit der Abo-Monatskarte bequem zwischen Bus, Straßenbahn, S-Bahn und Regionalzug umsteigen. Das individuell zugeschnittene Ticket ist nicht nur kostengünstiger, sondern beinhaltet auch ein attraktives Bonusprogramm. Der Clip ist zu finden unter:



**> [www.bahn.de/clever-pendeln](http://www.bahn.de/clever-pendeln)**



**Sie sind Abo-Kunde der DB Regio AG?**  
Dann besuchen Sie uns im Abo&Mehr VIP-Portal und gewinnen Sie eins von insgesamt zehn Exemplaren der oben vorgestellten Bücher. Wir drücken Ihnen die Daumen!



**Wir verlosen drei HUDORA Street-Dragon 120 Scooter.**  
Schreib den Lösungsbuchstaben auf eine Postkarte und schicke sie an:  
**Redaktion Takt,**  
c/o Ketchum Pleon  
Kennwort: Kinderrätsel  
Käthe-Kollwitz-Ufer 79,  
01309 Dresden  
Einsendeschluss:  
31. Mai 2016



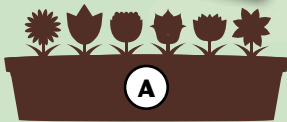
♥ Alles Gute zum Muttertag!

#### PACK DIE STIFTE AUS

Im Mai ist Muttertag. Male den Heißluftballon in deinen Lieblingsfarben für deine Mutter aus.

#### SCHATTENSPIEL

Nur eines der drei Schattenbilder passt zum Blumenkasten. Findest du ihn?



A



B



C



#### GESPIEGELT

Welches der Spiegelbilder passt zu Mia?

Es passt Spiegelbild



#### Eure Lieblingsbücher

Ihr habt uns geschrieben, welche Bücher ihr besonders toll findet. Einige davon stellen wir hier kurz vor. Auch in den kommenden Ausgaben findet ihr auf der Kinderseite wieder Lesetipps von Kindern für Kinder. Wenn ihr weitere Buchempfehlungen habt, schreibt uns gern.

**Ulf Nilsson, Eva Eriksson:**

#### Die besten Beerdigungen der Welt

Drei Kinder gründen an einem langweiligen Tag ein Bestattungsinstitut für all jene toten Tiere, die sonst keiner beachtet. Gemeinsam wollen sie die besten Beerdigungen der Welt organisieren.

„Ich finde das Buch toll, weil ich so viel besser verstehen konnte, warum meine Hündin letztes Jahr gestorben ist, und dann musste ich gar nicht mehr so sehr traurig sein.“ John aus Ludwigshafen



**Ina Brandt, Irene Mohr:**

#### Eulenzauber – Ein goldenes Geheimnis

Flora zieht mit ihrer Familie aufs Land. Hier gibt es viele alte Mühlen und Burgruinen, aber auch jede Menge zickige Mädchen. Im Wald begegnet Flora einer Eule, zu der sie eine besondere Verbindung spürt. Zusammen versuchen sie das goldene Geheimnis zu lüften.

„Das Buch ist sehr spannend und gefällt mir vor allem wegen der Freundschaft zwischen Flora und der Eule.“ Evelin aus Dessau, 9 Jahre



© Arena Verlag

#### MARIENKÄFERCHEN, WO BIST DU?

Auf dieser Seite krabbeln einige Marienkäfer. Hilf Oli alle zu finden! Wie viele sind es?

Es sind  Marienkäfer.

Noch mehr Eisenbahn für Kids unter  
[www.olis-bahnwelt.de](http://www.olis-bahnwelt.de)





# Alles swingt und musiziert

46. Internationales Dixieland Festival Dresden vom 15. bis 22. Mai

**Sachsen** – Mit über 250 Stunden Musik und mehr als 40 Bands und Solisten aus acht Nationen lockt Europas größtes und ältestes Old-time-Jazzfestival 2016 in die säch-



Jazz unter freiem Himmel in der „Jungen Garde“.

sische Landeshauptstadt. Die Veranstalter haben sich auf mehrere hunderttausend Besucher eingestellt: „Wir bringen die ganze Innenstadt zum Klingen“, sagt Festivalsprecher Hendrik Meyer. „Auf über 70 Bühnen ist eine große Programmvietalt garantiert: Das klassische Jazzkonzert für den Kenner ist ebenso dabei wie die beliebte Riverboat-Shuffle, die Paradedfahrt mit der Dampfschifflotte. Am Wochenende wird die Prager Straße zwischen Hauptbahnhof und Altmarkt zur großen Jazzmeile. Die ist natürlich kostenfrei für alle, ebenso wie die Dixieparade quer durch die historische Altstadt.“ Zu den Höhepunkten zählt die Veranstaltung „Blues, Boogie & Swing“ am 20. Mai am Flughafen Dresden International, u. a. mit

Errol Dixon alias Mr. Boogie Woogie. Familien dürfen sich außerdem auf Jazz im Zoo freuen, und das Dixieland-ABC im Rundkino will auch den Jüngsten die fröhliche Spielart des Jazz nahebringen – sie dürfen nicht nur hören und fühlen, sondern vor allem mitmachen.

➔ [www.dixielandfestival-dresden.com](http://www.dixielandfestival-dresden.com)

🚆 „Blues, Boogie & Swing“ am Flughafen, mit der Linie S2 der S-Bahn Dresden alle 30 Min. bis Dresden Flughafen. Für die Rückfahrt gibt es abends um 0.30 Uhr einen zusätzlichen Zug bis Dresden Hbf.

## Frohsinn und Rebensaft

Saale-Weinmeile am 15. und 16. Mai

**Sachsen-Anhalt** – Alljährlich zu Pfingsten laden Winzer und Anwohner zwischen der Kurstadt Bad Kösen und dem Weindorf Roßbach in der Nähe von Naumburg zur Weinmeile ein. „Viel Frohsinn und der Saft der Reben lässt uns diesen Tag erleben“, lautet das diesjährige Motto. „Auf der insgesamt sieben Kilometer langen Wegstrecke können Weinfreunde auf bekannten Weingütern einkehren, außerdem öffnen zahlreiche Hobby- und Nebenerwerbswinzer ihre Hoftore, um Gäste zu bewirten“, sagt Ines Müller, die mit ihrem Verein die Saale-Weinmeile organisiert. Insgesamt 38 Stationen warten auf die Besucher, manche bieten Livemusik und Unterhaltung.

Viele Gäste sind sehr am Weinbau interessiert: „Darum sorgen wir auch dafür, dass es an jeder Station einen Ansprechpartner gibt, der sich auskennt“, sagt Ines Müller. Bei einem guten Wein und Zwiebelkuchen lässt es sich trefflich über die besten Tropfen im Saale-Unstrut-Gebiet fachsimpeln. Für müde gewordene Weinfreunde hat der Verein ein Busshuttle organisiert.

🚆 Mit der Burgenlandbahn aus Richtung Wangen oder Naumburg bis Weindorf Roßbach. Zur Saale-Weinmeile fährt die Burgenlandbahn mit erhöhtem Platzangebot.



➔ [www.saale-weinmeile.de](http://www.saale-weinmeile.de)

📄 **Ticket-Tipp:** Mit dem Hopper-Ticket sind Fahrgäste in Sachsen-Anhalt und Thüringen auf Strecken bis 50 Kilometer für nur 4,90 Euro unterwegs, Hin- und Rückfahrt kosten 7,90 Euro.

## Fürstliches Erlebnis

Thüringer Schlössertage vom 13. bis 16. Mai

**Thüringen** – Der kultureiche Freistaat im Herzen Deutschlands hat etliche ehemalige Herrschaftssitze zu bieten. Womit Fürsten früher glänzten und sich gern schmückten, das setzen bereits zum dritten Mal die Thüringer Schlössertage in Szene: architektonische Kleinode, blühende Gärten, Musik, Theater, erlesene Sammlungen. Am Pfingstweekenende präsentieren die einstigen Residenzen ein breitgefächertes Programm. „Hauptveranstaltungsort ist in diesem Jahr Schloss Elisabethenburg in Meiningen“, sagt Projekt-

leiter Marco Karthe. „Der Pfingstsamstag steht ganz im Zeichen des Komponisten und Dirigenten Max Reger. Am Sonntag dürfen sich die Besucher auf das Theaterspektakel ‚Von Frau Holle und vom Hütes‘ sowie ein großes Pfingstkonzert freuen.“ Auch zahlreiche andere Schlösser locken mit einer bunten Mischung aus Kunst, Kultur und Unterhaltung. In Schloss Molsdorf bei Gotha beispielsweise startet am 14. Mai das 2. Molsdorfer Kanonenschießen. Im Sommerpalais Greiz wird am 15. Mai die Komödie „Hamlet for you“ gespielt.



➔ [www.schloessertage.de](http://www.schloessertage.de)

📄 **Ticket-Tipp:** Mit dem Thüringen-Ticket fährt eine Person für nur 23 Euro hin und zurück, bis zu vier Mitfahrer zahlen jeweils nur 5 Euro. Für Fahrten bis 50 Kilometer empfehlen wir das Hopper-Ticket für 4,90 Euro.

### MITTENREIN REISEN



**Mittenrein reisen in die Region: DB Regio hat an ausgesuchte Partner das „mittenrein reisen“-Gütesiegel vergeben. Bus- und Bahnfahrer erhalten bei Vorlage des Bonuscoupons aus der Broschüre, der „Takt“ oder dem Internet attraktive Rabatte.**

#### Gohliser Schlösschen

Sommertheater vor höfischer Kulisse



Als reizvolles Kleinod der sächsischen Kulturgeschichte bietet das Gohliser Schlösschen im schönsten Gründerzeitviertel Leipzigs ein ideales Ambiente für Konzerte, Ausstellungen und Bühnenkunst. Am 15. Mai um 20 Uhr startet im Schlosshof das diesjährige Sommertheater. Gespielt wird Oscar Wildes Komödie „Ernst ist das Leben“ in einer deutschen Überarbeitung von Literaturnobelpreisträgerin Elfriede Jelinek. Das Stück erzählt die Geschichte zweier Männer, die ein Doppelleben führen, um sich andernorts völlig neu zu erfinden. Am Ende der turbulenten Komödie steht die Frage, welche Bedeutung es eigentlich hat, wer man wirklich ist.

Bonus für Inhaber einer tagesaktuellen Fahrkarte der DB oder des MDV:

**Freier Eintritt bei Führungen 2 für 1.**

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhält eine zweite Person freien Eintritt, wenn die erste den regulären Eintrittspreis für Erwachsene zahlt.

Gohliser Schlösschen, Menckestraße 23, 04155 Leipzig, Tel. 0341 589690, [www.gohliser-schloss.de](http://www.gohliser-schloss.de)

🚆 Sie erreichen Leipzig Hauptbahnhof mit allen Linien der S-Bahn Mitteldeutschland. Vom Bahnhof mit der Straßenbahnlinie 4 bis Menckestraße sowie mit der Linie 12 bis Fritz-Seger-Straße. Entgegen der Fahrtrichtung bis zum Gohliser Schlösschen, ca. 5 Gehminuten.

➔ Alle Tipps, Infos und Rabatte gibt es in der kostenlosen Bonusbroschüre und unter [www.bahn.de/mittenrein](http://www.bahn.de/mittenrein)

**Die „Takt“ zum Download und als E-Paper:** [www.bahn.de/takt-suedost](http://www.bahn.de/takt-suedost)

**Kontakt und Takt-Onlinebestellung per E-Mail:** [takt-suedost@bahn.de](mailto:takt-suedost@bahn.de)





**I** Aufgrund von Bauarbeiten kann es zeitweise zu Behinderungen im Bahnverkehr kommen. Aktuelle Informationen erhalten Bahnfahrer per Internet, Smartphone oder Telefon.  
**Internet:** [www.bahn.de/bauarbeiten](http://www.bahn.de/bauarbeiten), [bahn.de/aktuell](http://bahn.de/aktuell)  
**Mobiltelefon:** [bauarbeiten.bahn.de/mobile](http://bauarbeiten.bahn.de/mobile)  
**BahnBau-Telefon:** 0800 5 99 66 55, kostenlos  
**Anmeldung zum kostenfreien Newsletter für Ihre Strecke:** [www.bahn.de/bauarbeiten](http://www.bahn.de/bauarbeiten) > Bundesland > Newsletter

## AUSFLUGSTIPP IN DIE DÜBENER HEIDE

### Lutherstadt Wittenberg-Bad Schmiedeberg

Vom 30. April bis 31. Oktober verkehren an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen täglich drei Züge der Heide-Bahn zwischen Lutherstadt Wittenberg und Bad Schmiedeberg. Es gilt ein Sondertarif. Fahrscheine gibt es im Zug. Darüber hinaus werden die Sachsen-Anhalt-, Sachsen- und Thüringen-Tickets anerkannt. Weitere Informationen unter: [www.elbe-saale-bahn.de](http://www.elbe-saale-bahn.de)

## TERMINE

+++ **Gotha, Gothardusfest, 6. bis 8. Mai** – Zu Ehren ihres Schutzheiligen feiert die Residenzstadt im historischen Zentrum das Gothardusfest. Auf vier Bühnen und fünf Plätzen erwartet die Besucher täglich ab 11 Uhr ein buntes Programm mit Mittelaltermarkt, kulinarischen Spezialitäten, Musik und Unterhaltung. Höhepunkte sind der Lichterlauf und der große Festumzug am Samstag. [www.gothardusfest.de](http://www.gothardusfest.de)

+++ **Mühlhausen, Mühlhäuser Pflaumenblüte, 13. bis 15. Mai** – Im mittelalterlichen Stadtkern von Mühlhausen findet ein zünftiges Volksfest rund um das berühmte Pflaumenmus statt: Bei Pflaumenbier und anderen Köstlichkeiten, Musik, Tanz und Theater darf gefeiert werden bis nach Mitternacht. [www.pflaumenblüte.com](http://www.pflaumenblüte.com)

+++ **Magdeburg, Europa- und Stadtfest, 13. bis 16. Mai** – Zum Stadt- und Europafest verwandelt die Landeshauptstadt das gesamte Quartier entlang des Breiten Wegs in eine Festmeile mit einem bunten Mix aus Musik, Aktion und Unterhaltung. Mehrere „Länderdörfer“ bieten Kunst, Kultur und Köstlichkeiten europäischer Nachbarn. Am Freitag um 18 Uhr ist Eröffnung auf dem Alten Markt. [www.city-magdeburg.de](http://www.city-magdeburg.de)

## IMPRESSUM

**Kontakt/Herausgeber:** DB Regio AG, Regio Südost  
 Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig

**Redaktion DB:** Jörg Bönisch (verantw.)

**Redaktion und Realisierung:** Ketchum Pleon GmbH,  
[www.ketchumpleon.com](http://www.ketchumpleon.com)

Änderungen vorbehalten, Einzelangaben ohne Gewähr  
 Stand: April 2016

Gedruckt auf 100 % Altpapier

„Takt“, die Zeitung der DB Regio AG, Regio Südost, für Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen, erscheint monatlich. Anregungen und Meinungen an obige Adresse. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung.

## GASTBEITRAG

# Mit PLAYMOBIL zu den Sternen



**Bettina Pfaff, Geschäftsführerin der Arche Nebra:** Mit PLAYMOBIL habe ich früher selbst gern gespielt. Umso mehr freue ich mich, dass wir unseren kleinen und großen Besuchern bis Ende Oktober mit „PLAYMOBIL Spielgeschichte(n)“ eine faszinierende Sonderausstellung bieten können. Zu verdanken haben wir sie dem Sammler Oliver Schaffer, der seit seiner Kindheit über 10.000 Figuren zusammengetragen hat. Heute ist er in der Lage, nahezu jede erdenkliche Szene mit den 7,5 Zentimeter großen Figuren darzustellen. Sogar im Louvre hat er seine Sammlung schon präsentiert. In der Arche Nebra zeigt er eine Auswahl

historischer Szenen: Steinzeitjäger bei der Mammutjagd, Gladiatorenkämpfe im antiken Rom oder mittelalterliche Ritterturniere. Auch der Blick in die Sterne fehlt nicht, denn PLAYMOBIL-Astronauten sind im All unterwegs. Damit schlägt die Sonderausstellung eine Brücke zu dem archäologischen Fund, um den sich im Besucherzentrum Arche Nebra alles dreht: der Himmelscheibe von Nebra. Die 3.600 Jahre alte Bronzescheibe ermöglicht mit ihrer Darstellung des Himmels unter anderem erstmals einen Einblick in das Weltbild der mitteleuropäischen Bronzezeit. Das wertvolle Original befindet sich heute im Landesmuseum



Bettina Pfaff

um für Vorgeschichte in Halle. Wir erzählen hier nahe des Fundorts die spannende Geschichte der Scheibe und erklären ihre Bedeutung. Die Präsentation ist sehr erlebnisorientiert, ebenso wie unser Planetarium, in dem unsere Gäste einen „Flug“ in den Sternenhimmel der Bronzezeit unternehmen.

Wer den Himmel oder faszinierende PLAYMOBIL-Welten erkunden will, erreicht uns ganz bequem per Zug. Die Burgenlandbahn fährt aus Richtung Naumburg bis zum Haltepunkt Wangen. Von hier aus sind es zehn Minuten zu Fuß bis zur Arche Nebra. Über das Bahnprojekt „mittenrein reisen“ erhalten Bahnfahrer bei Vorlage des Bonuscoupons zudem 20 Prozent Ermäßigung auf den regulären Eintrittspreis für Erwachsene. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**i** „mittenrein reisen“-Broschüre und Bonuscoupons unter [www.bahn.de/mittenrein](http://www.bahn.de/mittenrein)

**➔** [www.himmelscheibe-erleben.de](http://www.himmelscheibe-erleben.de)

Veröffentlichte Gastbeiträge spiegeln die Meinung der Gastautoren wider, die nicht mit der Ansicht der DB Regio Südost übereinstimmen muss.

## PREISRÄTSEL

# Machen Sie mit!

Widerborstigkeit	effektvoller Einfall	leicht feucht Prophet im A.T.	Zuckerrohr-schnaps	ein Balte US-Goldmünze	Impf-flüssigkeit
Farnart	9				
elegante Festtagskleidung	2	11	grüner Tee Abgesang		
			germanischer Speer bevor	8	
Regierung (abwerfend)	Verkehrszeichen Comicfigur		4		Fremdwortteil: zwischen 3
altrom. Göttin der Ernte		veraltet: Onkel Blutbahn	1		
		Grußwort Krankenkasse	10	das Ich (latein.)	nicht neu
großer Papagei	6			griechischer Buchstabe	5
Redeschwall			Saugwurm		
afrikanische Heilpflanze				kleine Siedlung	
griechische Vorsilbe: klein	7				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Teilnehmen darf jeder, außer Mitarbeiter der Deutschen Bahn AG und zugehöriger Tochterunternehmen sowie deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Ihre personenbezogenen Daten werden ausschließlich für die Abwicklung dieses Gewinnspiels genutzt. Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.

wikana  
seit 1906



Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir drei Präsentkörbe von wikana. Senden Sie Ihr Lösungswort bis zum 31. Mai 2016 (Poststempel) an:

**Redaktion S-Takt Dresden**  
 c/o Ketchum Pleon  
 Kennwort: S-Takt Dresden Mai 2016  
 Käthe-Kollwitz-Ufer 79, 01309 Dresden  
[takt-suedost@bahn.de](mailto:takt-suedost@bahn.de)

**■ Gewinner Ausgabe Februar:**  
 Monique Simon, Chemnitz  
 Hortense Michnik, Magdeburg  
 Klaus Kessler, Erfurt

**■ Gewinner Kinderrätsel:**  
 Anke Fleischhauer, Erfurt  
 Erika Hörning, Haldensleben  
 Julian Kulikovs, Leipzig